

!

" # \$ % & ' ! ( \$ % & ) \* + ! + , # \* - \* \$ !  
) . / 0 1 2 ! . 3 3 4 5 2 2 ! 6 ! 7 8 9 9 : !  
/ 2 0 ; 5 < 5 4 = . 1 0 > 5 3 1 !  
? @ @ ! : ! @ @ ! A : ! B : ! A C !

!

! " # \$ % & ' ( ) \*  
, D > ' > ! ! ! ) E < 1 / F ; . ! G H ; I 5 4 2 ; J K > !

!

!

+0;554! N!

`>!\\$1225<<! " . eE4!, 4;c5!b4E /!JD5!%/ 54;M. H! [ ;2JE4;M. <%22EM; . J;EH!bE4!JD5!F52J!FEE]!;H!\*HQ<2D!  
45< J53!JE!(4. HM5Z!N9R@>!



, 1(8! //'( ) %- \* , % , ! 1 / %) " \* , 1 ! / ! ) & % & ' ( ) / \*  
'?F3B5@\*>9G6\*

! " # \$ % & ' ( ) \* + \$ , & - . / \* . ' \* 0 / 1 ' . % - . ' \* % \$ % / . ' \* . % \* 23 / \$ 0 . # 4 % ' \* , \* , \$ % \* 67 \* \* 88 - , . 9 + \$ , & - 88 % 5 \* : , 4 - ; \* + / . ' . % - . \* 88 % < = . \*  
> \$ % \* 2 85 = < . . % < = \* ? . % < 3 / @ ( " " " AA4 @ . # . \* B \$ @ 43 C \$ % < \* DEF D 7 \* G 3 % . \* D H D I ( \* \$ / 54 % & J . # \* A @ \* K 4 % \* ? \$ , , . / \* 4 % # \*  
L 88 % - . % < \* M 1 % & ' N \*"

“Faire de l’histoire sur le terrain,” L’Ecriture, L’Enseignement; et l’Esclavage en l’honneur de Jean Hébrard, (23 June 2023). \*

P\*2M<. I52!3E/52J;m152!5J!<. !OE<M5!O. 4;2;5HH5Z!n!! &2%+.,2/; . U\$+ (\*+, (&%, + (, : 8. & ; +Z!, . 4;28  
+E4FEHH5!#Z!, . 4;28+E4FEHH5!#Z!)5HJ45!" . <D54Z!E4Q. H;c53!FK!<#H2J;J1J!3a [ :2JE;45!  
" E354H5!5J!)EHJ5/OE4. ;H5!W, . 4;2!#8) &\$+8\* &+Y!. H3!JD5!GH;I542;JK!Eb!). <bE4H;5!#W4I;H5VZ!  
R: ! 1H5!N9NN>!

o\_D5!\$;25!. H3!(. <E!b!%H34\!-1M;3E4Z!. H!%b4;M. H!+LE432/ . H!;H!, . 4;2!#M>RBRS8RBBRY6!\$. M5Z!  
+5V1. <' 5!; . HM5Z!. H3!JD5!, 4EF<5/!Eb!(4553E/!;H!JD5!\*;QDJ55HJD!)5HJ14K!). O;J. <T<  
)5HJ54!bE4!)4;J;M. <' 5/EM4. MK!+J13;52Z!%/54;M. H!GH;I542;JK!Eb!, . 4;2Z!IRA!&E!5/F54!  
N9NN>!

o\_D5!). 25!Eb!U14;]. 6!)D;<345HZ!JD5!(45HMD!+<. I5!\_4. 35Z!. H3!JD5!\*H3!Eb!JD5!\$;QDJ2!Eb!" . HZT!  
)5HJ54!bE4!)4;J;M. <' 5/EM4. MK!+J13;52Z!%/54;M. H!GH;I542;JK!Eb!, . 4;2Z!N!" . K!N9NN>!  
P\_D5!)D5I. <54!35!^E1bb<42!F5JL55H!+5H5Q. <. H3!, . 4;26!+<. I54K!. H3!JD5!" . H!Eb!(55<HQZT!  
(45HMD!\$5!E<1J;EH. 4K!-;I52!)EHb545HM5Z!, 4;HM5JEH!GH;I542;JKZ!ME820EH2E453!FK!JD5!+D5<FK!  
)1<E/!'. I;2!)5HJ54!bE4! [ :2JE4;M. <+J13;52!. H3!JD5!\*;QDJ55HJD!)5HJ14K!+5/;H. 4Z!E4Q. H;c53!FK!  
' . I;3!^5<<. H3!)E<H! EH52Z!C!%04;<N9NN>!

P\_D5! 1<. H!%bb. ;4ZT!O45M;4M1<. J53!O. O54!bE4!JD5!%O5!Eb!\$5!E<1J;EH2!\*8+5/;H. 4Z!ME820EH2E453!  
FK!G+)!. H3!JD5!\*ME<5!352! [ . 1J52!\*J1352!5H!+M;5HM52!+EM. <52!W) <5/5HJ!\_D;F. 13!. H3!  
&. JD. H!, 54<8\$E25HJD. <Z!NN!(5F41. 4K!N9NN>!

P-5!b. 435. 1!352!I;5;<<52!MD. pH526!J4. I. ;<45!J;MEK5HH5J\!. 1V!HJ;<<52!5J!5H!71K. H5!. O4g2!<52!  
. FE<J;EH2ZP!+ \ / ;H. ;45!)E<EH;2. J;EH!, \H;J5HJ;. ;45!35!q%/ \4;m15!<. J;H5!5J!352!  
) . 4. rF52Z!@! 5M5/F54!N9NR>!

P\_D5! 1<5H!%bb. ;4ZT!&5L!IE4!)(45HMD! [ :2JE4K!74E1OZ!NR!UMJEF54!N9N9!#cEE/!J. <J!Y>!  
PUH!JD5!-. /!;H!7<EF. < [ :2JE4KZT!" 5<EH!+5/;H. 4!EH!75H5. <EQK!. H3!j ;H2D;OZ!\_1bJ2!GH;I542;JKZ!  
R9!" . 4MD!N9N9>!

P-a#J. <5!5J!<#HJ;m1;J\!6! / . Q;H. ;45!5J!IEK. Q5!. 1!2;gM<5!352!-1/ ;g452!n!Wb;H. <  
ME/ / 5HJsMEHM<12;EH2!35!<. !eE14H\5YZ!+E4FEHH5! E14H\5!3afJ135Z!NR! 1H5!N9RC>  
U4Q. H;c53!FK!7;E! . HH. !)52. 4. H;Z! 5. H8(4. HtE;2! 1HK. MDZ!. H3!+; /EH!" . M' EH. <3>!  
P+<. I52!F5bE45!JD5!, . 4;2!%3/ ;4. <JK!)E14JZT!" ;. /;!-. L!+MDEE<Z!NO!(5F41. 4K!N9RC>!

P^5JL55H!+<. I54K!. H3!(4553E/!;H!\*;QDJ55HJD8)5HJ14K!(4. HM56!%!\_ . <5!Eb!\_LE!);J;52ZT!#H3; . H. !  
)5HJ54!bE4!\*;QDJ55HJD8)5HJ14K!+J13;52Z!%HH1. <X E4]2DEOZ!R9!" . K!N9RS>  
U4Q. H;c53!FK!\$5F5MM. !+O. HQ>!

P+<. I54K!;H!#/O54; <. 4;2ZT!-5Q. < [ :2JE4;52!Eb!+<. I54KZ!+J. HbE43!-. L!+MDEE<Z!RO!" . 4MD!N9RS>  
U4Q. H;c53!FK!%/ . <. !j 522<54!. H3!\*<c. F5JD!j . Jc>!

P' 4E;J!5J!e12J;M5ZT!)E<Em15!;HJ54H. J;EH. <bE4/ . J;EH!5J!J4. H2bE4/ . J;EH!352!2EM;\J!2!HE115<<52!  
5H!2;J1. J;EH!ME<EH; . <5!. 1V!%/ \4;m152!31!i d#5!. 1!i d##5!2;gM<5Z!RS!3\M5/F45!N9RBZ!  
\* [ \*++Z!, . 4;2>U4Q. H;c53!FK!) \M; <5!d;3. <!!

P+<. I5!dE;M5!. H3!JD5!-5Q. <4%4MD;I56!\_D5!). 25!Eb!(4553E/!+1;J2!F5bE45!JD5!, . 4;2!%3/ ;4. <JK!  
)E14JZT!+<. I5!&. 44. J;I52!;H!^4;J;2D!. H3!(45HMD!%/54;M. Z!RB99uRSASZ!&EJ45!' . /5!  
-EH3EH!7<EF. <7. J5L. KZ!IRA! 1<K!N9RB>U4Q. H;c53!FK!+EOD;5!XD;J5!. H3!\_45!E4!  
^14H. 43>!

!P-52!52M<. I52!214!<5!2E<<F456!45<5MJ145!35!, . 4;2!ME/ /5! ;<5! /O\4; . <5Z!I>RB: 9!u!I>RBC9-P!  
#H!;J53!J. <]!bE4!P, E14!1H5!D;2JE;45!J4. H2H. J;EH. <5!5J!Q<EF. <5!35!<. !(4. HM5ZT! ( . M1<JK!

!

!

+0;5<54! 0!

25 / ;H. 4!E4Q. H;c53!FK!&;ME< 2!' 5< <. H35!W+M;5HM58, EYZ!v15HJ;H!' 5<154 / Ec!W, . 4;2!R@YZ!  
. H3!^< ;25!X;454J8, E4J. <W\* &+YZ!NR! 1H5!N9R: >!

P\_D5!+<. I 52!Eb!, . 4;26!\$5I 5<. J;EH2!b4E / !JD5!%4MD;I 52!35!<. !^ . 2J;<<5ZT!^5KEH3!(4. HM5Z!) E<1 / F; . !  
GH;I 542;JK!b. M1<JK!25 / ;H. 4Z!ME8MD. ;453!FK!745QE4K!" . HH!. H3!\* / / . H15<<5!+. . 3. Z!&5L!  
I E4]Z!R9!%04;<N9R0>!

P+<. I 5!(<QDJZ!+<. I 5!\_E4J145Z!. H3!JD5!+J. J56!&;H5J55HJD!) 5HJ14K!(45HMD!71; . H. >T!\_D5!^ . ]548  
&E43!) 5HJ54!bE4!JD5![ 1 / . H;J;52Z!) . 25!X52J54H!\$5254I 5!GH;I 542;JKZ!)<5I 5<. H3!UD;EZ!NA!  
(5F41. 4K!N9RA>!

P\_D5!<5JJ45!35!M. MD5J!. H3!JD5!E054. J;EH2!Eb!2E I 545;QHJK!;H!%HM;5H!\$ \Q; / 5!(4. HM5>T!  
+E I 545;QHJK6!+J. Q52!. H3!(4EHJ;542Z!&5L!! I E4]!GH;I 542;JKZ!" . K!@8A!N9R@>!

P\_D5!d. H;2D;HQ!^<. M]!)D;<345H!Eb!, . 4;2>T!+K / OE2;1 / !EH!) E / O. 4. J;I 5!\* . 4K!" E354H!-5Q. <  
[ ;2JE4KZ!- . L!. H3!JD5!(45HMD!%J<. HJ;MZ!&5LF544K!-;F4. 4KZ!O!UMJEF54!N9RN>!



!

!

+0;554!

!

!

+0;5-54! S!

)D<E5!(5. 45KZ!P\_D5!\$E<5!Eb!' 5I5<E0/5HJ!^ . H]2!;H!JD5!\$|E!&5Q4EZ!71 . J5/ . < . !  
" . 22. M452!;H!!RCBC8RCS@T!W204;HQ!N9N9Y!

!

!

/!1K'\$!\*

!

/52F3E5\*B: \*B<5\*#?3F5263BL\*\*

)144;M1<1/!)E//;JJ55!)D. ;4!

` . H!N9N@!JE!O4525HJ!

!

#H2J;J1J;EH. <\$5I;5L!^E. 43!

)D. ;4Z!204;HQ!N9NN!JE!O4525HJ!

!

%G, !\*V5M1J;I5!)E//;JJ55! ! ! ! !

)D. ;4!b. <N9RS8204;HQ!N9N9!

" 5/F54!204;HQ!N9R: 8204;HQ!N9RB!

!

/52F3E5\*B: \*B<5\*\* 5=>2BH5?B\*

[ ;2JE4K!-. L! . H3!+EM;5JK!, 4EQ4. /!)EE43;H. JE4Z!b. <N9NR!JE!204;HQ!N9N@!

+5. 4MD!)E//;JJ55!N9NR8N9NN!bE4![-+!. H3![ ;2JE4K!!

!

/52F3E5\*B: \*, 2: I5663: ?>9%66: E3>B3: ?6\*

X52J54H!+EM;5JK!bE4!JD5!+J13K!Eb!(45HMD![ ;2JE4K6!!

" 5/F54!Eb!\*V5M1J;I5!^E. 43!W5<5MJ53!204;HQ!N9NNYZ!" ;<<2JEH5!, 4;c5!)E//;JJ55!W" . K!N9NNY

! !

%/54;M. H!+EM;5JK!bE4!JD5!+J13K!Eb!-5Q. <[ ;2JE4K6!!

^14F. H]!, 4;c5!)E//;JJ55!N9NR8204;HQ!N9N@!

\*

, 552\*15F35; \* \*

-. +(\*", 5%0&. %/2, 1086%+, \$, W+50J!>N9NAY)!-. +(\*", >&2&(%/2, 5%0&. #, W" . K!N9NAY)!7/=, / (6, 5%0&. #,

@+3%+ =!W+50J!>N9N@Y)!Z&8. (/2, &J, 1&\*%/2, 5%0&. K!W%1Q>N9N@Y)!5%0&%+, +0, DU\$8. +W%1Q>N9N@Y)!!

12/3+. #, / (6, I S&2%0%& (!W%1Q>N9N@Y)!UVbE43!G, !O4EOE2. <45I;5L!W" . K!N9NNY)!I ) +. %/ (,

5%0&. %/2, @+3%+ =!W" . 4MDZ! 1<K!N9N9YZ!I . <5!G, !" 2>45I;5L!W 1<K!N9N9YZ!7/=, ` 5%0&. #, @+3%+ =!

W 1H5!N9N9YZ!C%22%/), / (6, D/. #, E8/. 0+. 2#!W . H1. 4K!N9RCZ!%1Q12J!N9RBZ!%04;<N9R: YZ!Z&8. (/2, &J,

1&\*%/2, 5%0&. #, W+50J!N9R: YZ!) . /F4;3Q5!GH;I542;JK!, 4522!" 2>45I;5L!W 1H5!N9R: Y!!

!

/52F3E5\*B: \*(B<52\*#?3F5263B356\*

fME<5!352!D. 1J52!\J1352!5H!2M;5HM52!2EM;. <526!!

U4. <M4;J;m15!Eb!/. 2J542!2J135HJ2a!LE4]2!;H!O4EQ4522!W!N! 1H5!N9NNY!

, . 4;2!#s\* &+!6!)E/. J\!35!21;I ;!35!JDg25Z!+D. H3;I . !^ . H54e55Z!O4;HM;O. <. 3I ;2E4!d;HM5H0501799Z0. L. 5(5)0. 3(;



!

!

+0;5<54! C!

+0EH2E453!. H3!MD. ;453!-5!4\bE4/;2/5!5J!<. !0<. M5!35!<. !b5/ /5!3. H2!<2<. /!MEHJ5/OE4. ;Hs!  
\$5bE4/!. H3!JD5!\$E<5!Eb!XE/5H!;H!)EHJ5/OE4. 4K!#2<. /!L;JD!j . D;H. !^ . D<E1<R9!  
" . 4MD!N9NNZ!20EH2E453!FK!+MD. 5bb54!)5HJ54>!

' ;2M122. HJ!. J!5!5HJZ!)E<EH;. <" . 22!d;E<5HM5!. H3sE4!)E<EH;. <75HEM;35w!\$58;HJ54045J;HQ!  
)E<EH;. <[ ;2JE4KZ!NS!" . 4MD!N9RBZ!L;JD!, D;<O!7E<1F!. H3!U<I ;54!-5ME14!74. H3/ . ;2EHZ!  
20EH2E453!FK!+MD. 5bb54!)5HJ54>!

U4Q. H;c53!. H3!MD. ;453!O1F<M!MEHI 542. J;EH!W. H3!MEHM54JY!L;JD! [ 5<E2!%cE1<. KZ!NB!%O4;<N9RBZ!  
20EH2E453!FK!+MD. 5bb54!)5HJ54>!

)E8E4Q. H;c54!Eb!;H. 1Q14. <MEHb545HM5!Eb!+MD. 5bb54!)5HJ54!bE4!JD5!+J13K!Eb! [ 1 / . H!\$;QDJ2!. H3!  
)EHb<MJ!, 45!5HJ;EH!WUMJEF54!N9R: Y>!